

**WAHL**<sup>®</sup>

**WAHL** **M** *Lister*  
PROFESSIONAL MOSER



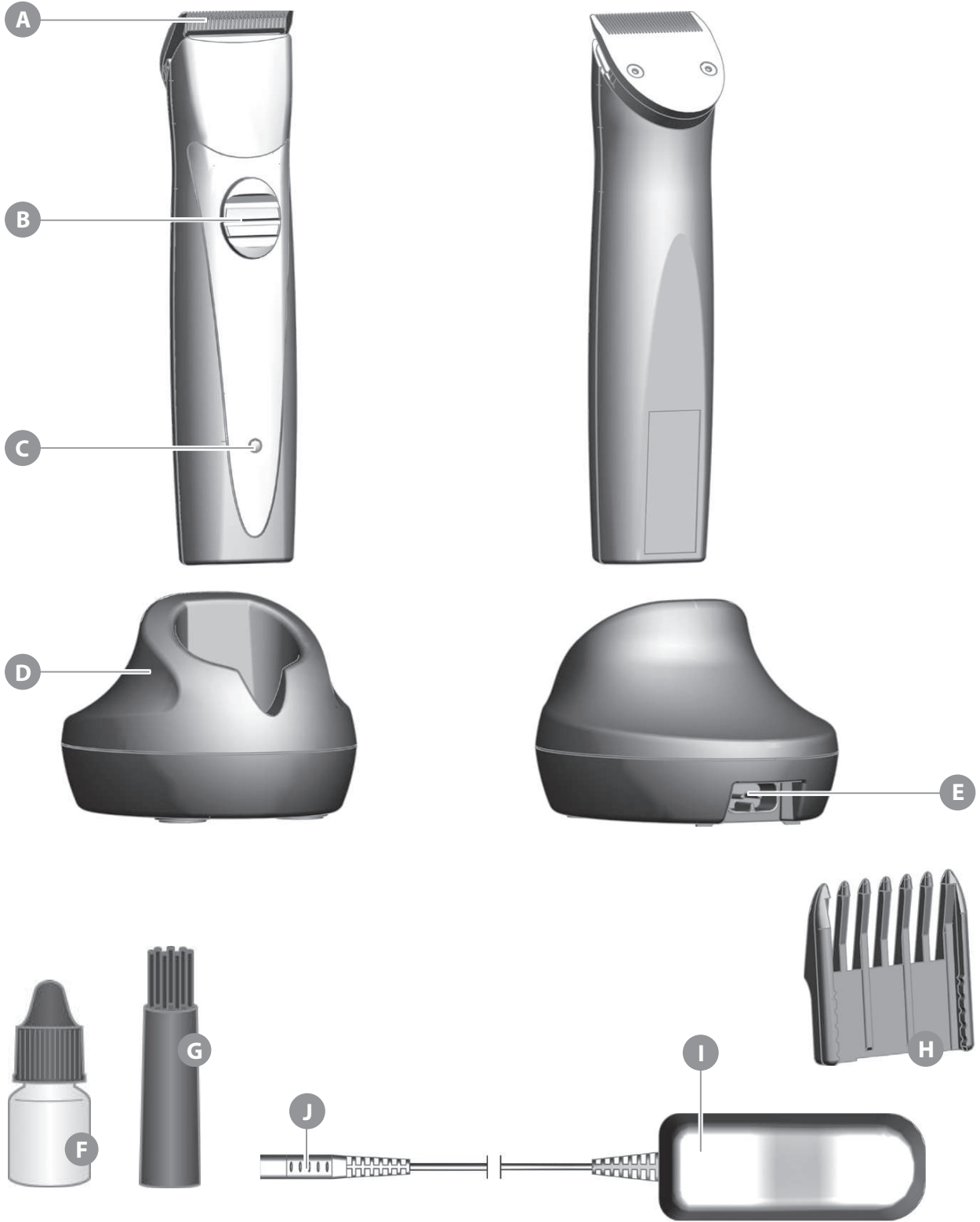
**TYPE 1591 Q**  
QUICK CHARGE

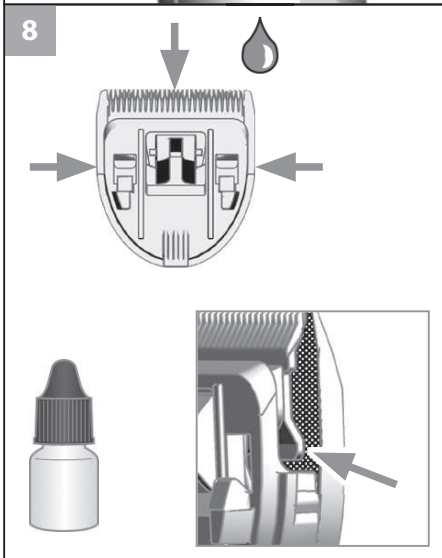
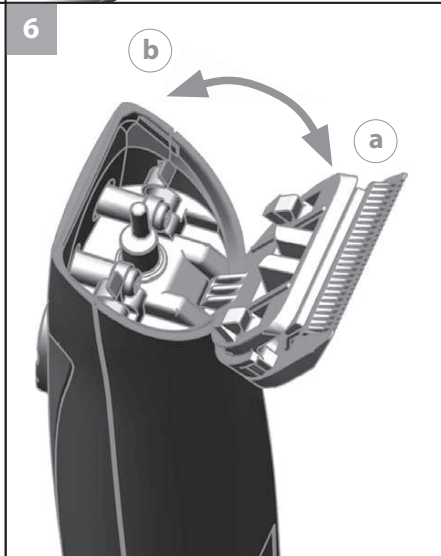
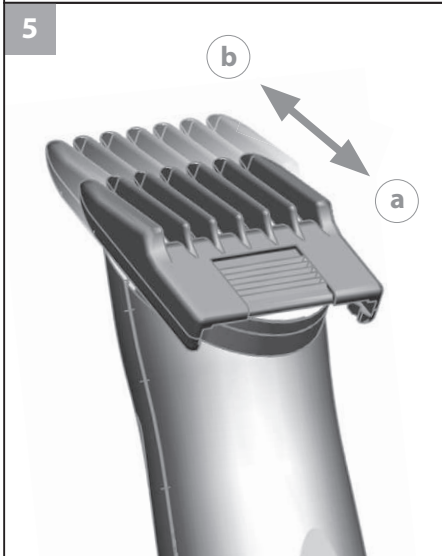
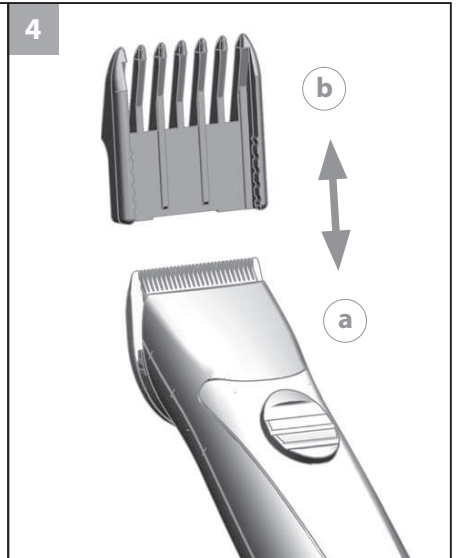
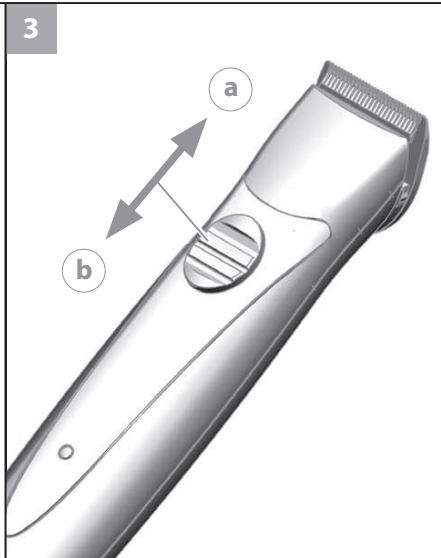
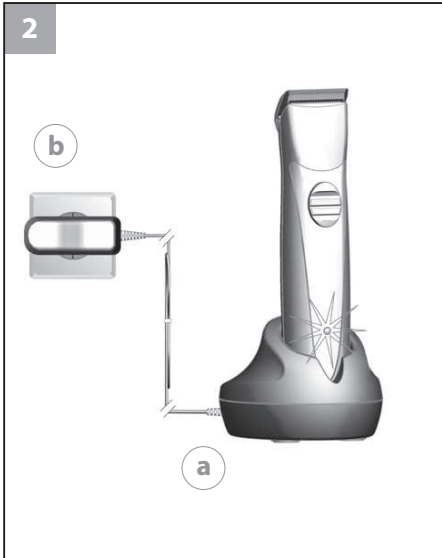
**TYPE 1591 T**  
T-CUT

**TYPE 1591 T(U)**  
U-BLADE

de  
en  
fr  
it  
es  
pt  
nl  
da  
sv  
no  
fi  
tr  
pl  
cs  
sk  
hr  
hu  
sl  
ro  
bg  
ru  
uk  
et  
lv  
lt  
el  
ar

1





<b>de</b>	Betriebsanleitung (Original) – Akku-Haarschneidemaschine Typ 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	5
<b>en</b>	Operation manual (translation) – Cordless hair clipper type 1591 Q/1591 T/1591 T(U) .....	9
<b>fr</b>	Mode d'emploi (traduction) – Tondeuse à cheveux sans fil de type 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	13
<b>it</b>	Istruzioni per l'uso (traduzione) – Tagliacapelli a batteria tipo 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	17
<b>es</b>	Manual de uso (Traducción) – Máquina de corte de pelo a batería modelo 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	21
<b>pt</b>	Manual de instruções (tradução) – Máquina para corte de cabelo com bateria tipo 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	25
<b>nl</b>	Gebruiksaanwijzing (vertaling) – Accu-tondeuse type 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	29
<b>da</b>	Betjeningsvejledning (oversættelse) – Batteri-hårklipper type 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	33
<b>sv</b>	Bruksanvisning (översättning) – Batteridrivnen hårklippningsmaskin typ 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	37
<b>no</b>	Bruksanvisning (oversettelse) – Batteridrevet hårklippemaskin type 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	41
<b>fi</b>	Käyttöohje (käännös) – Akkukäyttöinen hiustenleikkuukone tyyppi 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	45
<b>tr</b>	Kullanım kılavuzu (çeviri) – Bataryalı saç kesme makinesi Tip 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	49
<b>pl</b>	Instrukcja obsługi (tłumaczenie) – Akumulatorowa maszynka do strzyżenia Typ 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	53
<b>cs</b>	Návod k použití (překlad) – Akumulátorový zastříhovač vlasů typ 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	57
<b>sk</b>	Návod na obsluhu (preklad) – akumulátorový spotrebič na strihanie vlasov typ 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	61
<b>hr</b>	Upute za uporabu (prijevod) – Šišač za kosu na baterije, tip 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	65
<b>hu</b>	Használati utasítás (fordítás) – 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) típusú hajvágó gép .....	69
<b>sl</b>	Navodila za uporabo (prevod) – Aparat za striženje las na akumulatorski pogon tip 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	73
<b>ro</b>	Manual de utilizare (traducere) – Mașină de tuns părul cu acumulator tip 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	77
<b>bg</b>	Инструкция за експлоатация (превод) – Работеща с акумулатор машинка за подстригване тип 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	81
<b>ru</b>	Руководство по эксплуатации (перевод) – Аккумуляторная машинка для стрижки волос, тип 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	85
<b>uk</b>	Інструкція з експлуатації (переклад) – Акумуляторна машинка для стрижки волосся, тип 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	90
<b>et</b>	Kasutusjuhend (tõlge) – Akuga juukselõikur, tüüp 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	94
<b>lv</b>	Lietošanas pamācība (tulkojums) – Matu griežamā mašīna ar akumulatoru, tips 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	98
<b>lt</b>	Naudojimo instrukcija (vertimas) – Akumuliatorinė plaukų kirpimo mašinėlė 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	102
<b>el</b>	Οδηγίες λειτουργίας (μετάφραση) – Κουρευτική μηχανή μπαταρίας τύπου 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U) .....	106
<b>ar</b>	(U)T 1591 / T 1591 / Q 1591 جهاز حلاقة الشعر يعمل بالبطارية طراز ..... (ترجمة) دليل المستخدم .....	111

## Operation manual (translation) Cordless hair clipper type 1591 Q/1591 T/1591 T(U)

### Information about using the safety instructions and the operating manual

- ▶ In addition to this operating manual, please also pay attention to the separate safety instructions and all other instruction sheets supplied.
- ▶ Before using the appliance for the first time, you must read and understand the safety instructions and the operating manual completely.
- ▶ Consider the safety instructions and the operating manual as part of the product and store them in a safe and accessible place.
- ▶ The safety instructions and the operating manual are also available in PDF format from our service centres. The EC declaration of conformity can also be requested in other official EU languages from our service centres.
- ▶ Include the safety instructions and the operating manual if passing the appliance to a third party.

### Explanation of symbols

The following symbols are used on the appliance or plug-in transformer:



Protection class II symbol.



CE conformity marking.



UKCA conformity marking for the British market.



EAC conformity marking for the Eurasian Economic Union.



WEEE marking prohibiting the disposal of electrical and electronic devices with domestic waste.

The following symbols and signal words are used in our operating manual:



#### **DANGER**

Danger of electrical shock which may result in serious physical injury or death.



#### **DANGER**

Danger of explosion which may result in serious physical injury or death.



#### **DANGER**

Danger due to the use of flammable materials. Danger of fire development which may result in serious physical injury or death.



#### **WARNING**

Warning of possible physical injury or a health risk.



#### **CAUTION**

Information about danger of material damage.



Note with useful information and tips.

- ▶ Action to be taken by owner.
1. Carry out these actions in the sequence described.
  - 2.
  - 3.

### Product description

#### Description of parts (Fig. 1)

- A** Blade set
- B** On/off switch
- C** Charging indicator
- D** Charging stand
- E** Charging stand socket
- F** Oil for blade set
- G** Cleaning brush
- H** Attachment comb\*
- I** Plug-in transformer
- J** Appliance plug

\* Attachment combs are optional accessories and can vary from model to model.

### Technical data

#### Hand-held appliance (general)

Drive:	DC motor
Battery:	NiMH battery
Battery charging-time	of approx. 120 minutes
Vibration:	< 2.5 m/s <sup>2</sup>

## Hand-held appliance type 1591 Q

Battery operating time: up to 100 minutes  
(after approx. 5 – 10 charging cycles)

Emission sound pressure level: max. 62 dB(A) @ 25 cm  
Dimensions (L x W x H): 142 x 32 x 32 mm  
Weight: approx. 130 g

## Hand-held appliance type 1591 T

Battery operating time: up to 60 minutes  
(after approx. 5 – 10 charging cycles)

Emission sound pressure level: max. 62 dB(A) @ 25 cm  
Dimensions (L x W x H): 142 x 32 x 40 mm  
Weight: approx. 140 g

## Hand-held appliance type 1591 T (U)

Battery operating time: up to 85 minutes  
(after approx. 5 – 10 charging cycles)

Emission sound pressure level: max. 63 dB(A) ±10% @ 25 cm  
Dimensions (L x W x H): 142 x 32 x 32 mm  
Weight: approx. 135 g

## Charging stand

Dimensions with accessories (L x W x H): 72 x 96 x 58 mm  
Weight: approx. 61 g

## Plug-in transformer

Manufacturer: Ten Pao Industrial Co., Ltd.  
Room 10-11,6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Type: Adapter 6000  
Euro plug

Input voltage: 100 – 240 V  
Input AC frequency: 50/60 Hz  
Output voltage: 5.9 V  
Output current: 1.5 A  
Output power: 8.85 W  
Average active efficiency: 79.3 %  
No-load power consumption: 0.04 W

Type: Adapter 6000  
UK plug

Input voltage: 100 – 240 V  
Input AC frequency: 50/60 Hz  
Output voltage: 5.9 V  
Output current: 1.5 A  
Output power: 8.85 W

Average active efficiency: 79.1 %  
No-load power consumption: 0.04 W

Manufacturer: GOLD MARK (CHINA) HOLDINGS LTD  
Unit 1706,17/F.,Vanta Industrial Centre, 21-33 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong

Type: Adapter 6000 A (VI)  
Euro/UK plug

Input voltage: 100 – 240 V  
Input AC frequency: 50/60 Hz  
Output voltage: 5.9 V  
Output current: 1.5 A  
Output power: 8.85 W  
Average active efficiency: 79.7 %  
No-load power consumption: 0.04 W


## Operating conditions

Ambient temperature: 0°C - +40°C


The appliance is safety insulated and radio screened. It meets the requirements of EU Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EC and Machinery Directive 2006/42/EC. The A-weighted emission sound pressure level is below 70 dB. The vibration level is below 2.5 m/s<sup>2</sup>.

## Operation

### Preparation

 Keep the packaging material for safe storage or transport later.

- ▶ Check that the contents are complete.
- ▶ Check all the parts for possible transport damage.

 Please note that we perform quality tests on all of our products. Therefore, you may find small synthetic hair on the blade set or on the machine. However, we assure you that your clipper and cutting blade / blade set are unused.

### Safety




#### Caution! Damage due to incorrect power supply.


- ▶ Only operate the appliance with the voltage stated on the nameplate.

### Charging the battery

1. Connect the appliance plug on the plug-in transformer to the charging stand socket (Fig. 2ⓐ).

 Battery overcharging is prevented thanks to intelligent charge management.


2. Connect the plug-in transformer to the mains socket (Fig. 2 ⑥).
3. Switch off the appliance using the on/off switch (Fig. 3 ⑥).
4. Place the appliance in the charging stand (Fig. 2).

 · During charging, the charging indicator flashes at evenly spaced intervals.  
· After the appliance has been removed from the charging stand, the display goes out (power saving mode).

5. As soon as the battery is fully charged, the charging indicator flashes at a different rate (10 on / 1 off).

### Battery operation

1. Switch on the appliance using the on/off switch, and switch off after use (Fig. 3 ③/⑥).


 In case of insufficient maintenance of the blade set, the operating time can be reduced considerably.

### Operation

#### Cutting with attachment comb

The appliance can also be operated with an attachment comb.

- ▶ The attachment comb has 5 detent positions for adjusting the cutting length.
- ▶ The further the attachment comb is pushed onto the blade set, the shorter the cutting length.

 The cutting length can be adjusted from 3 mm (Fig. 5 ③) to 6 mm (Fig. 5 ⑥).

#### Attaching/removing the attachment comb

1. Slide the attachment comb onto the blade set (Fig. 4 ③) in the direction of the arrow until it locks in place.
2. The attachment comb can be removed by pushing it in the direction of the arrow (Fig. 4 ⑥).

### Maintenance



**Warning! Injuries and material damage due to incorrect handling.**

- ▶ Before performing any cleaning and maintenance work, switch off the device and disconnect it from the power supply.

### Cleaning and care



**Danger! Electric shock due to penetration of liquid.**

- ▶ Do not immerse the appliance in water!
- ▶ Do not allow any liquid to get inside the appliance.



**Caution! Danger from aggressive chemicals.**

Aggressive chemicals could damage the appliance and accessories.

- ▶ Never use solvents or scouring agents.
- ▶ Only use cleaning agents and blade set oil recommended by the manufacturer.



- Accessories are available from our dealer.
- Spare parts are available from our service centre.

- ▶ Remove the attachment comb (Fig. 4 ⑥) and lift the blade set out of the housing (Fig. 6 ③). Use the cleaning brush to remove any cut hairs from the housing opening and from the blade set (Fig. 7). The cleaning lever can also be pressed. This allows the cut hairs that accumulate between the bottom blade and the top blade to be easily removed using the cleaning brush (EASY CLEANING).
- ▶ The charging contacts on the appliance and on the charging stand should always be kept clean.
- ▶ Only wipe the appliance with a soft, slightly damp cloth.
- ▶ Oil the blade set with blade set oil (Fig. 8).



- ▶ For a good and long-lasting cutting performance, it is important to oil the blade set frequently.
- ▶ If the cutting performance deteriorates after long use despite regular cleaning and oiling, the blade set should be replaced.

### Changing the blade set

1. Slide the blade set off the housing in the direction of the arrow (Fig. 6 ③). Remove the blade set.
2. Replace the blade set by hooking it into the housing and pressing it down until it clicks into position (Fig. 6 ⑥).

### Problem solving

#### Blade set is cutting badly or pulling hair out.

Cause: Blade set is dirty or worn out.

- ▶ Clean and oil the blade set. If this does not resolve the problem, replace the blade set.

#### Skin injury

Cause: Too much pressure on the skin.

- ▶ Reduce pressure when cutting close to skin.

de

en

fr

it

es

pt

nl

da

sv

no

fi

tr

pl

cs

sk

hr

hu

sl

ro

bg

ru

uk

et

lv

lt

el

ar

Cause: Damaged blade set.

- ▶ Check whether the blade edges were damaged during use and replace the blade set if necessary.

### Battery operating time is too short

Cause: A blade set that is very dirty and has not been oiled can reduce the available battery operating time substantially!

- ▶ Carefully clean and oil the blade set. If the blade set is clean and oiled and the battery operating time is still far too short, it is likely that the batteries are nearing the end of their life.

### Charging indicator does not light up

Cause: The appliance must be switched off for charging.

- ▶ Check whether the appliance is switched off.

Cause: Appliance has not been correctly placed on the charging stand.

- ▶ Ensure that the appliance has been correctly placed on the charging stand.

Cause: The charging stand is not compatible with the appliance.

- ▶ Only use the charger that is included in the scope of supply. Refer to the nameplate on the hand-held appliance and charger.

Cause: Charging contacts are dirty.

- ▶ Clean the charging contacts on the appliance and on the charging stand.

Cause: Defective power supply.

- ▶ Make sure that there is a faultless contact between the plug-in transformer and the socket.
- ▶ Check the mains cable for possible damage.

In the event that this information does not help you resolve your problem, please contact our service centre. Never attempt to repair the appliance yourself!

## Disposal



**Handle with care! Environmental damage in the event of incorrect disposal.**

- ▶ Discharge batteries prior to disposal!
- ▶ Correct disposal will ensure environmental protection and prevent any potentially harmful impact on people and the environment.

Adhere to the relevant legal requirements when disposing of the appliance.

### Information on the disposal of electrical and electronic appliances in the European Community:



Within the European Community, national regulations are specified for the disposal of electrical appliances, based on EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EC (WEEE). In accordance with this, the appliance can no longer be disposed of with the local or domestic waste. The appliance will be accepted free of charge by local collection points or recycling centres. The packaging for this product is made from recyclable materials. Dispose of this in an environmentally friendly manner by recycling it.

de

en

fr

it

es

pt

nl

da

sv

no

fi

tr

pl

cs

sk

hr

hu

sl

ro

bg

ru

uk

et

lv

lt

el

ar



## Betjeningsvejledning (oversættelse) Batteri-hårklipper type 1591 Q / 1591 T / 1591 T(U)

### Generelle brugeranvisninger

#### Informationer til brug af sikkerhedsanvisningerne og brugsanvisningen

- ▶ Læs også de separate sikkerhedsanvisninger samt alle medfølgende informationsark som supplement til denne brugsanvisning.
- ▶ Før produktet bruges første gang, skal sikkerhedsanvisningerne og brugsanvisningen læses og forstås fuldstændigt.
- ▶ Betragt sikkerhedsanvisningerne og brugsanvisningen som en del af produktet, og opbevar den sikkert og inden for rækkevidde.
- ▶ Sikkerhedsanvisningerne og brugsanvisningen kan også bestilles som PDF-fil hos vores servicecenter. EF-overensstemmelseserklæringen kan bestilles på flere andre EU-sprog hos vores servicecenter.
- ▶ Vedlæg sikkerhedsanvisningerne og brugsanvisningen, hvis produktet gives videre til andre.

#### Symbolforklaring

Følgende symboler anvendes på produktet/stikstrømforsyningen:



Symbol beskyttelsesklasse II.



CE-overensstemmelsesmærke.



UKCA-overensstemmelsesmærke for det britiske marked.



EAC-overensstemmelsesmærke for Den Eurasiske Økonomiske Union.



WEEE-mærkning om forbud mod bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffaldet.

Følgende symboler og signalord anvendes i vores driftsvejledninger:



#### FARE

Fare for strømstød med mulig alvorlig legemsbeskadigelse eller døden som følge.



#### FARE

Eksplodingsfare med mulig alvorlig legemsbeskadigelse eller døden som følge.



#### FARE

Fare ved anvendelsen af antændelige stoffer. Ved brand er der fare for alvorlig legemsbeskadigelse eller døden som følge.



#### ADVARSEL

Advarsel mod en mulig legemsbeskadigelse eller en sundhedsmæssig risiko.



#### FORSIGTIG

Info om faren for materielle skader.



Vejledning med nyttige informationer og tips.

- ▶ Du opfordres til at udføre en handling.
1. Udfør disse handlinger i den beskrevne rækkefølge.
  - 2.
  - 3.

### Produktbeskrivelse

#### Delenes betegnelse (fig. 1)

- A Skæresæt
- B Tænd-/slukknop
- C Ladekontrolindikator
- D Ladestativ
- E Ladestativindgang
- F Olie til skæresættet
- G Rengøringsbørste
- H Afstandskam\*
- I Stikstrømforsyning
- J Tilslutningsstik

\* Afstandskamme er valgfrit tilbehør og kan være forskellige fra model til model.

#### Tekniske data

##### Alment om håndredskab

Drev:	DC-motor
Akku:	NIMH-akku
Opladningstid akku:	ca. 120 minutter
Vibration:	< 2,5 m/s <sup>2</sup>

**Håndredskab type 1591 Q**

Driftstid akku:	indtil 100 minutter (efter ca. 5 – 10 ladecykler)
Emissionslydtrykniveau:	maks. 62 dB(A) @ 25 cm
Mål (L x B x H):	142 x 32 x 32 mm
Vægt:	ca. 130 g

**Håndredskab type 1591 T**

Driftstid akku:	indtil 60 minutter (efter ca. 5 – 10 ladecykler)
Emissionslydtrykniveau:	maks. 62 dB(A) @ 25 cm
Mål (L x B x H):	142 x 32 x 40 mm
Vægt:	ca. 140 g

**Håndredskab type 1591 T(U)**

Driftstid akku:	indtil 85 minutter (efter ca. 5 – 10 ladecykler)
Emissionslydtrykniveau:	maks. 63 dB(A) ±10% @ 25 cm
Mål (L x B x H):	142 x 32 x 32 mm
Vægt:	ca. 135 g

**Ladestativ**

Mål med tilbehør (L x B x H):	72 x 96 x 58 mm
Vægt:	ca. 61 g

**Stikstrømforsyning**

Producent:	Ten Pao Industrial Co., Ltd. Room 10-11,6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Type:	Adapter 6000 Europæisk stik
-------	--------------------------------

Indgangsspænding:	100 – 240 V
Inputvekselstrømsfrekvens:	50/60 Hz
Udgangsspænding:	5,9 V
Udgangsstrømsstyrke:	1,5 A
Udgangseffekt:	8,85 W

Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand :	79,3 %
Effektforbrug i nullast-tilstand:	0,04 W

Type:	Adapter 6000 UK-stik
-------	-------------------------

Indgangsspænding:	100 – 240 V
Inputvekselstrømsfrekvens:	50/60 Hz
Udgangsspænding:	5,9 V
Udgangsstrømsstyrke:	1,5 A
Udgangseffekt:	8,85 W

Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand:	79,1 %
-------------------------------------------------	--------

Effektforbrug i nullast-tilstand:	0,04 W
--------------------------------------	--------

Producent:	GOLD MARK (CHINA) HOLDINGS LTD Unit 1706,17/F.,Vanta Industrial Centre, 21-33 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong
------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Type:	Adapter 6000 A (VI) Europæisk stik/UK-stik
-------	-----------------------------------------------

Indgangsspænding:	100 – 240 V
Inputvekselstrømsfrekvens:	50/60 Hz
Udgangsspænding:	5,9 V
Udgangsstrømsstyrke:	1,5 A
Udgangseffekt:	8,85 W

Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand :	79,7 %
--------------------------------------------------	--------


Effektforbrug i nullast-tilstand:	0,04 W
--------------------------------------	--------

**Driftsbetingelser**


Omgivelser:	0°C – +40°C
-------------	-------------

Maskinen er beskyttelsesisoleret og radiostøjdæmpet. Den opfylder kravene i EU-direktivet elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EF og maskindirektivet 2006/42/EF. Lydtrykniveauet er på under 70 dB(A). Vibrationsniveauet er på under 2,5 m/s<sup>2</sup>.

**Brug****Forberedelse**

 Opbevar emballagen, så maskinen kan opbevares eller transporteres korrekt.

- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med.
- ▶ Kontrollér delene for eventuelle transportskader.


 Bemærk, at vi foretager en kvalitetssikring af alle vores produkter. Som følge af denne procedure kan der befinde sig små syntetiske hår på skæresættet eller hårklipperen. Vi forsikrer dig dog, at din hårklipper og dit skæresæt er ubenyttet!

**Sikkerhed****Forsigtig! Skader på grund af forkert spændingsforsyning.**


- ▶ Brug udelukkende produktet med spændingen, som er angivet på typeskiltet.

**Opladning af akku**

1. Sæt tilslutningsstikket på stikstrømforsyningen ind i ladestativets indgang (fig. 2ⓐ).

 Det intelligente lademanagement forhindrer overopladning af akkuen.


2. Sæt stikstrømforsyningen ind i stikkontakten (fig. 2 ⑥).
3. Sluk for maskinen med tænd-/slukknappen (fig. 3 ⑥).
4. Stil maskinen ind i ladestativet (fig. 2).

 · Under opladningen blinker ladekontroldisplayet regelmæssigt.  
· Når maskinen tages ud af ladestativet, slukkes opladningsdisplayet (strømsparemodus).

5. Når akkuen er opladet helt, blinker ladekontrolindikatoren med en anden cyklus (10 tænd / 1 sluk).

### Akku-drift

1. Tænd for maskinen med tænd-/slukknappen, og sluk den efter brug (fig. 3 ③/④).

 Hvis skæresættet ikke plejes i det nødvendige omfang, kan driftstiden reduceres betydeligt.

### Betjening

#### Klipning med afstandskamme

Produktet kan også anvendes med en afstandskam.

- ▶ For at indstille skærelængden kan afstandskammen indstilles på 5 trin.
- ▶ Jo længere afstandskammen sættes på skæresættet, jo kortere bliver skærelængden.

 Klippelængden kan indstilles fra 3 mm (fig. 5 ③) til 6 mm (fig. 5 ④).

#### Påsætning / aftagning af afstandskamme

1. Sæt afstandskammen på skæresættet i pilens retning (fig. 4 ④) indtil stop.
2. Afstandskammen kan tages af, ved at den skubbes i pilens retning (fig. 4 ⑤).

### Vedligeholdelse



**Advarsel! Personskader og materielle skader på grund af forkert håndtering.**

- ▶ Sluk for produktet, før rengørings- eller vedligeholdelsesarbejdet startes, og afbryd det fra strømforsyningen.

### Rengøring og pleje



**Fare! Strømstød på grund af indtrængende væsker.**

- ▶ Læg ikke produktet ned i vand!
- ▶ Lad ikke væske komme ind i det indvendige af produktet.



**Forsigtig! Skader på grund af aggressive kemikalier.**

Aggressive kemikalier kan beskadige produktet og tilbehøret.

- ▶ Brug ikke opløsnings- eller skuremidler.
- ▶ Brug udelukkende rengøringsmidler og skæresættolie, som anbefales af producenten.



- Tilbehørsdele kan rekvireres hos vores forhandlere.
- Reservedele kan rekvireres hos vores servicecenter.

- ▶ Tag afstandskammen af (fig. 4 ④), og klap skæresættet væk fra kabinettet (fig. 6 ④). Fjern hårresterne fra kabinettets åbning og fra skæresættet med rengøringsbørsten (fig. 7). Tryk endvidere på rengøringsarmen. Så kan hårresterne mellem skærekammen og skærekniven fjernes med rengøringsbørsten (EASY CLEANING).
- ▶ Hold altid ladekontakterne rene på ladestationen og på maskinen.
- ▶ Tør kun produktet af med en blød, eventuelt let fugtet klud.
- ▶ Smør skæresættet med olien til skæresæt (fig. 8).



- ▶ Det er vigtigt, at skæresættet ofte smøres med olie, for at skæreeffekten kan holde sig i lang tid.
- ▶ Hvis skæreeffekten trods regelmæssig rengøring og smøring aftager efter længere brugstid, skal skæresættet udskiftes.

### Udskiftning af skæresættet

1. Tryk skæresættet væk fra kabinettet i pilens retning (fig. 6 ④). Tag skæresættet af.
2. For at sætte skæresættet ind igen skal det sættes med krogen ind i holderen på kabinettet og trykkes mod kabinettet, indtil det går i indgreb (fig. 6 ⑤).

### Problemafhjælpning

#### Skæresættet skærer dårligt eller rykker

Årsag: Skæresættet er snavset eller slidt.

- ▶ Rengør, og smør skæresættet med olie. Hvis problemet ikke kan afhjælpes, skal skæresættet udskiftes.

#### Kvæstelse af huden

Årsag: For voldsomt pres mod huden.

- ▶ Tryk ikke for hårdt, når du klipper tæt på huden.

Årsag: Beskadiget skæresæt.

- ▶ Kontrollér, om tandspidserne er blevet beskadigede ved brug, og udskift i så fald skæresættet.

### Akkuens driftstid er for kort

Årsag: Hvis skæresættet er meget snavset og ikke er smurt med olie, kan akkuens driftstid halveres!

- ▶ Rengør, og smør skæresættet med olie. Hvis akkuens driftstid alligevel er alt for kort, skal akkuerne formodentlig udskiftes.

### Ladekontrolindikatoren lyser ikke

Årsag: Maskinen skal være slukket ved opladning.

- ▶ Kontrollér, om maskinen er slukket.

Årsag: Produktet er ikke sat rigtigt i ladestativet.

- ▶ Sørg for, at produktet er sat rigtigt i ladestativet.

Årsag: Ladestativet passer ikke til apparatet.

- ▶ Brug udelukkende opladeren, som medfølger ved køb. Overhold dataene på typeskiltet på motordelen og opladeren.

Årsag: Ladekontakterne er snavsede.

- ▶ Rengør ladekontakterne på ladestativet og på maskinen.

Årsag: Defekt strømforsyning.

- ▶ Kontrollér, at kontakten mellem stikstrømforsyningen og stikkontakten er i orden.
- ▶ Kontrollér strømledningen for eventuelle skader.

Hvis du ikke kan afhjælpe problemet med disse anvisninger, bedes du henvende dig til vores servicecenter. Prøv aldrig selv på at reparere produktet!

## Bortskaffelse



### Forsigtig! Miljøskader ved forkert bortskaffelse.

- ▶ Aflad genopladelige batterier før bortskaffelse!
- ▶ Bortskaffelse efter reglerne gavner miljøet og forhindrer eventuelle skadelige følger for mennesker og miljø.

Overhold altid de gældende forskrifter i loven ved bortskaffelse af maskinen.

### Informationer til bortskaffelse af elektriske og elektroniske maskiner i det europæiske fællesskab:



Inden for det Europæiske Fællesskab fastsættes bortskaffelsen af elektrisk drevne maskiner af nationale love, som er baseret på EU-direktivet 2012/19/EU om kasserede elektroniske maskiner (WEEE). Ifølge disse love må maskinen ikke bortskaffes sammen med det kommunale affald eller husholdningsaffaldet. Maskinen modtages gratis på de kommunale indsamlingssteder eller genbrugspladser. Produktets emballage består af genbrugsmaterialer. Bortskaf dem korrekt efter lovene og aflever det til genanvendelse.